DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVI. ZATURDAG den 8sten FEBRUARY 1868. No. 6.

De orde der discussie in het Engelsche Parlement. — Onder alle reglementen, welke nopens de orde der discussie in de wetgevende vergaderingen van verschillende landen bestaan, verdient ongetwyfeld het Engelsche stelsel de voorkeur, wegens de gemakkelyke opvolging der verschillende sprekers. Dit stelsel biedt o. a. de volgende voordeelen aan: 1. dat niemand aan het woord komt, aan wien het woord niet is verleend; 2. dat ieder op de juiste plaats het woord bekomt; 3. dat de een den ander beantwoordt; 4. dat de discussie degelyk blyft en niet langwylig wordt; 5. dat zy levendig blyft zonder hartstogelyk te zyn; 6. dat daardoor worden vermeden: *a.* de phraseologie, *b.* de tautologie, *c.* het prediken, *d.* de katheder-voordragt, *e.* de monoloog; 7. dat voorstellen tot het sluiten der beraadslagingen evenmin voorkomen als de herhaalde redevoeringen wegens persoonlyke feiten.

Deze verschillende voordeelen zouden nog met andere vermeerderd kunnen worden, indien het hier te doen ware, om een handboek der parlementaire praktyk te schryven, hetgeen het geval niet is. Wy willen ons dus by deze punten bepalen en ze eenigzins nader toelichten.

De gang der discussie in het Britsche Parlement is de volgende: Een lid van het Huis doet een voorstel en is natuurlyk het eerst aan het woord. Nemen wy aan, dat hy tot de linkerzyde behoort. De gewoonte brengt mede, dat de voorsteller door één lid zyner party wordt ondersteund. De secondant volgt den voorsteller gelyk een arenlezer den maaijer.— Hy moet dezen ondersteunen en diens redevoering aanvullen. Reeds vóór den aanvang der zitting is bepaald wie de secondant zal zyn.

Is nu de, aan de linkerzyde zittende voorsteller aan het einde zyner rede gekomen, dan rigt het oog van den voorzitter (speaker) zich links, want hy weet dat zich daar de secondant bevindt. Hy geeft dezen het woord. Is diens redevoering afgeloopen, dan rigt het oog des presidents zich regts, want de gewoonte van het Huis wil, dat een tegenstander antwoordt. Links blikt de president nu in het geheel niet; zelfs al stond daar iemand op, dan zou hy hem niet zien. En waarom niet? Eenvoudig omdat hy niet had behooren op te staan. Derhalve is thans een lid van de regterzyde aan het woord. Maar indien nu regts meer leden te gelyk opstaan om te spreken? Het antwoord is zeer eenvoudig: de president wacht een oogenblik; "zy mogen zich onderling verstaan; ik heb daar voorloopig niets mede te maken" denkt hy en hy heeft gelyk. In een paar seconden zyn de drie of vier gentlemen het eens, wie van hen zal spreken.

Maar indien zy het niet eens worden? Nu, dan komt de president tusschen beiden. Hy geeft dengene het woord, dien hy onderstelt het meest geschikt te zyn, om de zaak te bevorderen, de kwestie op te helderen, de beraadslaging niet noodeloos te rekken, of aan hem, van wien hy met grond meent te kunnen verwachten, dat het Huis hem over *dit* onderwerp het liefst zal hooren. In den regel is het Huis met de beslissing van den president tevreden. In het tegenovergestelde geval — hetgeen als eene uitzondering op den regel kan gelden — noemt het Huis den redenaar, dien het 't liefst over het aan de orde zynde onderwerp hoort, en de voorzitter eerbiedigt den wensch van het Huis. Zoo gaat het dan met kalmte en regelmatigheid voort. Heeft het lid aan de regterzyde gesproken, dan blikt het oog van den president links; heeft iemand van de linkerzyde gesproken dan ziet hy regts. Wien de voorzitter niet ziet, die is niet aan het woord. Op deze wyze is ieder redenaar verpligt, den onmiddellyk voorafgaanden spreker te beantwoorden. Wie niet over de zaak spreekt, wie niet het woord rigt tot het Huis of tot den voorzitter, maar tot het volk daarbuiten, dien ziet de president niet. Wil de aldus uitgeslotene beweren, dat de president niet *bona fide* handelt, dat hy hem met opzet niet ziet, dan kan hy eene aanklagt tegen den president indienen. Het Huis zal zynen voorzitter, indien deze in den geest van het Huis heeft gehandeld, in bescherming nemen. De hoofdzaak is, dat een gewaarborgd regt om aan het woord te komen aan niemand in het Huis der Gemeenten wordt verleend.

Geheel anders is het in menige andere wetgevende vergadering. De *Kölnische Zeitung* bevat dienaangaande eenige opmerkingen, waaraan wy het volgende ontleenen: "De redenaarslyst, geregeld naar den tyd der aanmelding of zelfs naar het lot, geeft aan de ingeschreven redenaars het regt te spreken naar de volgorde, waarin zy zyn ingeschreven. De redenaar kan, met deze lyst in de hand, zeggen: "hier is myn bewys!—waar zyn uwe ooren?" Hy heeft een regt op de ooren zyner medeleden, op hun trommelvlies. Hy zegt dwaasheden—men moet zwygen; hy noemt den ryksdag een vygenblad van het absolutisme—de ryksdag moet het aanhooren; de leden moeten bedaard blyven luisteren als welopgevoede kinderen van welopgevoede ouders.

"Het tot de orde roepen kan daarby slechts weinig baten, evenmin als het sluiten der discussie, welke niet eer kan geschieden dan wanneer de redenaar ten einde is. Maar kan men de beraadslaging niet sluiten vóór dat hy aan het woord komt? Zeker, maar misschien wyst het lot hem de eerste plaats aan in de redenaarslyst, of geeft hem althans de prioriteit boven drie of vier andere redenaars, mannen van het vak, die men hooren wil en moet.— Zullen wy, om den afgevaardigde Liebknecht niet aan het woord te laten komen, aan den generaal von Moltke by de beraadslaging over militaire aangelegenheden den mond sluiten? Gesteld evenwel, dat het toeval wilde, dat by het lot eerst Liebknecht, Dr. Götz, Bebel, Schwettzer, Schraps en Försterling op de redenaarslyst voorkomen en eerst na hen von Moltke, dan moeten wy eerst al deze redenaars aanhooren, willen wy aan von Moltke het woord niet ontnemen. Allen of geen enkele. Men zegge niet, dat dergelyke gevallen niet voorkomen. In de maand Maart ll. had het eigenzinnige lot op de redenaarslyst van den Ryksdag achter elkander zes Saksers geplaatst, die wy allen zes achtereenvolgens moesten aanhooren, zeer tegen onzen zin, want ieder hunner begon met de stereotype phrase: "Hooggeachte Heeren, ook ik ben een Saks" en ook verder zeiden zy allen byna hetzelfde.

"Dikwyls wil het lot, dat alle redenaars aan het woord komen, behalve de voorsteller van het amendement, ook indien hy zich heeft laten inschryven. Want dikwyls maken de voorafgaande redenaars een zoo ruim gebruik van hunne parlementaire bevoegdheid, dat de voorzigtige meerderheid er de voorkeur aangeeft, by tyds de discussie te sluiten.

"Op de redenaarslyst laat zich ieder inschryven, zelfs by die in het geheel niet spreken kan of wil. Dikwyls wil hy slechts zyn naam op de lyst hebben, om als zyne beurt komt het woord aan een ander af te staan. Dikwyls wil hy slechts zyn naam in de dagbladen lezen, wel wetende dat hy toch niet aan de beurt komt. Als de president zegt: vóór het voorstel der commissie zyn drie, daartegen zeven en twintig redenaars ingeschreven, dan denkt men: het voorstel zal vallen. Welk eene dwaling! Het wordt aangenomen met 170 tegen 30 stemmen. De 27 hebben slechts drie met zich medegesleept. Zoo zeer kan eene redenaarslyst bedriegen.

"Er is wel een middel, betwelk in de Engelsche en Amerikaansche Parlementen onbekend, maar in Frankryk en Duitschland als *ultimum refugium* dient. Het is het voorstel tot sluiting der beraadslagingen. Als men het in Frankryk niet meer kan uithouden, dan brult de meerderheid: *la clôture, la clôture!* In Duitschland gaat dit iets bedaarder in zyn werk. Een der leden van de vergadering schryft op een stuk papier: "Ik stel de sluiting der discussie voor," zet zyn naam daaronder en laat dit den president ter hand stellen, die daarover laat stemmen. *La clôture* of de sluiting ontneemt aan de nog ingeschreven redenaars het regt op ons trommelvlies."

Wy hebben getracht aan te toonen, waarom het reglement van orde in het Engelsche Parlement de voorkeur verdient boven hetgeen voor wetgevende vergaderingen in vele andere landen van kracht is. Wy willen dit met eenige byzonderheden nader aantoonen.

De vraag ontstaat, wie een einde aan de beraadslaging maakt, indien noch de voorzitter noch het Huis die kunnen sluiten. De discussie kan toch niet altyd duren en dit is te vreezen by eene vergadering, welke niet minder dan 658 leden telt. Dit zou ook werkelyk een bezwaar opleveren, indien al de leden steeds tegenwoordig waren, hetgeen volstrekt het geval niet is. Om bevoegd te zyn tot het nemen van een besluit, zyn in het Huis der Lords drie en in dat der Gemeenten veertig stemmen voldoende. Het gebeurt ook wel, dat er minder dan veertig leden tegenwoordig zyn, en indien het niet tot eene hoofdelyke stemming komt, doet men een oog digt, ook als er slechts vyf en dertig of dertig leden present zyn. Men gaat van het stelsel uit, dat het Parlement souverein is en derhalve ook meester over zyne competentie en de wyze van behandeling der zaken.

In Engeland kan een lid van het Parlement eer met een goed geweten afwezig blyven, dan elders, omdat alles vooruit by orde van den dag is vastgesteld. By den aanvang van het zittingjaar bepaalt het ministerie den dag, waarop het de prioriteit heeft (nl. op Woensdag en des noods nog op een tweeden of derden dag), dat wil zeggen, waarop de voorstellen van het kabinet vroeger in behandeling komen dan die van de leden. Daarop worden dagen bepaald voor de byzondere voorstellen, voor petitiën, klagten, enz. De beraadslaging eindigt echter op de dagen, voor de byzondere voorstellen bestemd, op een bepaald uur; zoodra dit uur geslagen is sluit de president de discussie, om tot andere en meer belangryke onderwerpen over te gaan. Overigens wordt voor elk voorstel en voor elke lezing de tyd vooraf vastgesteld. De tweede lezing van een of ander wetsontwerp, b. v., wordt gesteld op Woensdag over acht dagen op een bepaald uur en de discussie over de motie van een of ander lid b. v. op Donderdag avond, insgelyks op een bepaald uur. En daarin wordt later geene verandering gebragt, onverschillig of de daartusschen loopende zaken langzaam of spoedig worden afgedaan. Zoo weet ieder lid veertien dagen vooruit, wat er voorhanden is. Hy kan ook het tydstip onder zekere omstandigheden zelf bepalen; want in den regel kiest de voorsteller zelf den dag der discussie. Op deze wyze weet ieder wanneer hy tegenwoordig kan zyn of gemist kan worden; en indien hy afwezig is, dan zorgt hy ook dat, als het er op aankomt, een van de tegenparty ontbreekt. Van daar, dat men byna in elke zitting van het Huis der Gemeenten kan zeggen: "Ik zie heden weder velen, die niet tegenwoordig zyn." Maar daarover wordt in Engeland noch door de pers noch door het publiek gemord.— Men is te zeer overtuigd, dat ieder lid van het Parlement met werk is overladen; dat het grootste deel van den arbeid moet worden afgehandeld buiten de openbare vergaderingen; dat iemand, die in de openbare zitting ontbreekt, alwaar hy op het oogenblik kan gemist worden, in een comité, te huis, of in de bibliotheek van het Parlement, bezig is aan den eenen of anderen nuttigen arbeid, en daardoor juist zyn pligt als vertegenwoordiger des volks vervult; dat buitendien de leden van het Parlement ook burgerlyke pligten te vervullen hebben, welke in het wezen der zaak met hunne parlementaire pligten in verband staan.— Van daar dat men eene afwezigheid niet opmerkt. Men denkt: de man heeft daartoe ongetwyfeld zyne redenen. In Engeland zou men er niet aan denken om, zoo als in Pruisen b. v. te zeggen: de leden genieten reis- en verblyfkosten, zoo veel per dag, zoo veel per uur, en daarom moeten zy die inverdienen, zoo niet met denken en praten, dan toch ten minste met gymnastische oefeningen, met opstaan en blyven zitten.

Als in het Huis der Gemeenten de beraadslaging begint, dan weet ieder reeds ten naasteby, wie voornemens is over het aan de orde zynde onderwerp uitvoerig te spreken, ook zonder dat vele sprekers zich hebben aangemeld. De heeren, die het woord willen voeren, plaatsen zich namelyk vooraan, in de nabyheid van den voorzitter, opdat zy diens blik spoediger kunnen vatten en hem in hunne redevoeringen gemakkelyker kunnen toespreken, want zy rigten het woord aan den voorzitter, niet aan het huis. Ieder spreekt van zyne plaats en beantwoordt dengenen, die hem onmiddelyk is voorafgegaan. Het is geene gewoonte in het Huis der Gemeenten, om een lid der tegenparty te beantwoorden, die eene week geleden het woord heeft gevoerd en hem alsdan allerlei spitsvondigheden naar het hoofd te werpen, welke in het studeervertrek zyn bedacht.

Terwyl in vele andere wetgevende vergaderingen de beste redenaars en de leiders der verschillende partyen zooveel mogelyk by den aanvang der discussie aan het woord trachten te komen en daarom dikwyls met andere leden, die evenzeer ingeschreven en door het lot aan het hoofd der sprekerslyst geplaatst zyn, hunne beurt verruilen, gaat men in Engeland juist in tegenovergestelde wyze te werk. Men laat eerst de discussie der *du minorum gentium* haren vryen loop en de meer invloedryke leden van het Parlement mengen zich eerst later in het debat, omdat men eerst den gang wil nagaan, welken de discussie neemt. Van daar dat deze langzamerhand in belangrykheid toeneemt. Daarby komt, dat de ministers niet meer regt hebben om te spreken dan ieder ander lid. Ook behoeft een minister niet altyd zelf op te treden; want naauwelyks heeft een

(Vervolg op het vierde blad.)

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

BEKENDMAKING.

Curaçao den 7 February 1868.

BY Gouvernements Besluit van den 6 dezer No. 64, is eene quarantaine vastgesteld voor den tyd van *veertig* dagen, de reis daaronder begrepen, voor alle vaartuigen, afkomstig van eenige met cholera besmette plaats; zynde de baaijen aan den Zuidkant des eilands, westelyk van de stad als quarantaine ligplaatsen aangewezen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 7 February 1868.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 15 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 13½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op poene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE ondergeteekende maakt hierby aan belanghebbenden bekend dat de lysten der uitstaande belastingen over het jaar 1867 in zyne handen zyn gesteld en dat na den 23 der loopende maand hetgeen alsdan nog uitstaande zal zyn, geregtelyk zal worden ingevorderd.

Curaçao den 7 February 1868.
De Procureur Generaal,
J. H. BEAUJON.

DOOR de inzending van Inschryvingsbilletten, die niet aan de gestelde voorwaarde voldeden, zal door den Kommandant Z. M. Zeemagt te Curaçao, eene *herbesteding* worden gehouden, voor de levering van steenkolen aan de alhier gestationneerde zeemagt over het jaar 1868. De voorwaarden en verdere inlichtingen zyn te bekomen by den officier van administratie aan boord de *Soembing*, zullende de opening der inschryvingsbilletten plaats hebben op Woensdag den 12 February 1868, des namiddags na het vallen van het middagschot.

De Kapt. Luit. Komm. Z. M. Zeemagt
te Curaçao,
J. PHAFF.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Frans P. de Bissen, Jose Gomez Casseres, Julia Hummel, Pedro Tomas Lander.

Curaçao den 7 February 1868.
De Commis belast met de Post-directie,
H. A. MELLINK.

DE ondergeteekenden, by Besluit van den HoogEd. Gestr. Heer Gouverneur dezer kolonie dd. 23 January jl. No. 23, benoemd in Commissie tot inzameling van giften voor de "Weldadigheids-kolonie *Frederiksoord*" (Nederland), geven by deze te kennen, dat zy in de aanstaande week zullen beginnen de hun opgelegde taak uit te voeren; weshalve zy voornoemde Instelling, waarvoor ruim 2000 behoeftigen worden verzorgd, aan de liefdadigheid van Curaçao's ingezetenen durven aanbevelen.

Curaçao den 4 February 1868.
B. TH. J. FREDERIKS.
F. A. SCHOLTZ.
S. SENIOR.

Ned. Herv. Isr. Gemeente.

DE stemgeregtigde leden worden opgeroepen tot het bywonen van de algemeene vergadering, bepaald by art. 24 van het Kerkreglement, op Donderdag den 13 dezer, des avonds te 7 ure, in de Konsistoriekamer der gemeente voornoemd.

Curaçao den 5 February 1868.
De President,
SOL. C. HENRIQUEZ.
De Secretaris,
M. SALAS.

TE HUUR

HET HUIS No. 8, gelegen op Scharlo. Te bevragen by
A. W. NEUMAN Fz.
Curaçao 7 February 1868.

Publieke Verkooping.

DE ondergeteekenden alhier te lande zynde testamentaire Executeur en Executrice in den boedel en de nalatenschap van wylen den Heer DANIEL SIMON, zullen op Woensdag, den 26 dezer, des middags om 12 uren, vóór het Weeskamer gebouw, op publieke veiling doen verkoopen:

EENE KORAAL of STUK GRONDS met de daarop staande *TWEE WOONHUIZEN, REGENBAK en VYF AFDAKKEN*, liggende aan de Overzyde dezer haven in de Breede Straat 5e. Wyk onder No. 309 en 310 alsmede *EENIG GOUD en ZILVERWERK.*

Ook zal er op den 27 daaropvolgende des middags om 12 uren, aan de Overzyde in het woonhuis van den overledene, in de Breede Straat huis No. 7 opgeveild worden, *EENIGE MEUBELS, enz.*, den bovengemelden boedel aankomende.

De koop- en opdragtbrieven, alsmede de veilconditien, zullen acht dagen vóór den verkoop ten Vendukantore ter inzage liggen, terwyl de Meubels enz., daags vóór de vendu, te bezigtigen zullen zyn.

Curaçao den 7 February 1868.
De Executeur en Executrice
voormeld,
J. G. OBEDIENTE.
GUILLELMA H. SIMMON.

Te koop op Aruba

EEN zeer logeabel huis, voor weinige jaren nieuw gebouwd, met pannen gedekt en geheel van binnen bewerkt met pp. balken, spanten, latten, planken, benevens eenen bouwgrond van circa 7 bunders, allergunstigst gelegen, midden in het eiland, tweede distrikt, zoowel om er handel te dryven met producten des eilands, als om te dienen voor plantage.

Tevens wordt daarby aangeboden de overname van drie schoone rypaarden, 5 ezels en een honderdtal kabrieten, die op de plaats zyn aangekweekt en onderhouden. Ook is er een zeer goede waterput, en een vergaderbak in den hof. Nader te bevragen: te Curaçao by den Heer W. A. K. BETTING, op Aruba by den WelEd. Gestr. Heer Gezaghebber en by den eigenaar op den *huize Zorgvliet.*

TE KOOP
by August Muller,
á kontant,

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhynwyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 50 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by damejeanen van 2 en van 2½ gallon; Gekookt en Ongekookt Lynolie; Loodwit; Patentolie; en
ZEER SCHOON GROF ZOUT.

TEATRO.

HABIENDO llegado á esta ciudad la Compañia Dramatica Española, dirigida por el primer actor Dn. *Isidoro Lopez de Avisa*, y deseando dar una funcion, y seis mas de abono, viene á ofrecer á este respetable público sus trabajos artisticos, dando su primera funcion el Domingo 9 de los corrientes en la forma siguiente:

1º. El magnífico drama en 3 actos y en verso de Dn. *Luis Mariano de Larra*, titulado:

EL SACRIFICIO DE UNA MADRE.

PERSONAJES DEL DRAMA:	ACTORES:
Maria	Da. *Petra Martinez de Avisa.*
Magdalena	„ *Jovita Ontiveros de Avisa.*
El Conde	Dn. *Isidoro Lopez de Avisa.*
Dn. Tello	„ *Manuel Lopez de Avisa.*
Lope	„ *Tomas Arcay.*
Perafan	„ *Diego Torres.*

2º. Terminando con la divertidisima comedia en un acto de Dn. *Manuel Breton de los Herreros:*

Una Boda improvisada.

PRECIOS DE ENTRADA:

Palcos con 6 asientos	12 florines.
Id. „ 4 Id.	8 Id.
Luneta con entrada	1½ Id.
Galeria	1 Id.

Hora de la funcion, á las 8 en punto.

Se suplica á los concurrentes que no fumen dentro del salon del Teatro.

"DE VERGENOEGING"
MAANDELYKSCHE VERGADERING
op Zaturdag den 8 February 1868.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 8 February 1868.
Bestuurder de Heer J. F. Möller.
Commissarissen de Heeren J. Kraanwinkel en S. M. Lansberg.

⁂ *GETROUWD:*
SAMUEL DE SOLA
MET
ROSALVINA JESURUN,
Curaçao den 5 February 1868.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*January.*

31 ven. bark Manuelita, Lion, Ptó. Cabello.

February.

1 ned. schr. MariaEliza, de Haseth, Demerary.
3 ven. „ Anita, Serra, Pto. Cabello.
4 ned. „ Harbinger, Leverock, St. Eustatius.
„ bark Aurora, Christoffel, Samana.
5 „ „ Minerva, Gomez, Aruba.
6 ven. schr. Dos Hermanos, Gomez, Margaritha.
„ „ Carolina, Soto, Vela de Coro.
ned. „ Anna, Ulder, Pto. Cabello.
ven. „ Clemencia, Schotborgh, Pto. Cabello.
7 ned. „ Anita, Curiel, Maracaibo.
„ „ Paquete de La Vela, Lopez, Vela de Coro.

UITGEKLAARD.—*January.*

31 ned. schr. Mara, Hoevertsz.

February.

1 „ „ Paquete de La Vela, Lopez.
„ „ Marianita, Croes.
3 „ „ Anna, Ulder.
„ bark Jane, Hart.
4 „ schr. Miss. Gerst.
ven. bark La Presa, Vos.
„ „ Manuelita, Lion.
5 ned. schr. Orion, Vos.

Er zal morgen Godsdienstoefening in de Protestantsche Kerk gehouden worden.

AANGEKOMEN: Gisteren, den 7, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener ISABEL, Kapitein RUIZ, met de brievenmalen van de tweede pakket van January.

De pakketschoener bleef buiten de haven en vertrok tegen den avond naar St. Thomas met de brievenmalen voor Europa en dat eiland.

Te Liverpool, den 13 Jan., ELISABETH TATHAM, Kapitein CALDER.

Met de brievenmaal zyn ontvangen Nederlandsche Couranten tot 14, de *Willmer & Smith's European Times* tot 17 en Surinaamsche Couranten tot 18 January, en St. Thomas Couranten tot 1 February.

De *Willmer & Smiths European Times* van 17 January bevat berigten uit New-York tot 15. De slotkoers van het goudgeld aan de geldmarkt te Nieuw York was den 15 tot 140¾.

Ten gevolge van een besluit van den Senaat is Generaal Grant afgetreden als Minister van Oorlog en vervangen door den Heer Stanton.

Het Huis van Vertegenwoordigers heeft de door den Senaat aangenomen wet, waarby de belasting op de katoen van den oogst van 1868 afgeschaft wordt, verworpen.

De Oostenryksche vloot met het lyk van Keizer Maximiliaan, is den 16 January te Trieste aangekomen.

Met de aankomst van een vaartuig van Puerto Cabello, eergisteren, verneemt men dat aldaar een vaartuig van Sto. Domingo was aan-

gekomen met vlugtelingen aan boord. Het vaartuig werd niet toegelaten ten anker te komen, om dat te Sto. Domingo de Cholera heerschende was.

Aan een brief van Puerto Cabello van den 5 dezer ontleenen wy het volgende:—

"Gisteren avond kwam voor deze haven een Deensche schoener met emigranten van Sto. Domingo aan boord. Hy zal niet toegelaten worden binnen de haven te komen, omdat volgens zyn gezondheids pas er eenige gevallen van Cholera te Sto. Domingo plaats hebben gehad.

"Met dit vaartuig verneemt men tevens dat heden (den 5) een ander vaartuig met emigranten kan verwacht worden. Onder deze emigranten bevindt zich Generaal Cabral."

Uit het Algemeen Handelsblad tot 14 January jl.

By koninklyk besluit van 2 Jan. jl., No. 91 zyn, met ingang van 15 Jan. 1868, benoemd:

Tot minister voor de zaken der Roomsch-Katholieke eeredienst de Heer Mr. A. F. X. Luyben; en tot minister voor de zaken van Hervormde en andere eerediensten, behalve de Roomsch-Katholieke, de Heer Mr. C. T. baron van Lynden van Sandenburg; beide laatstelyk leden van de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

By koninklyk besluit van 2 Jan. jl., No. 92, is met ingang van 4 dezer benoemd tot minister van justitie Mr. W. Wintgens, lid van de Tweede Kamer der Stat.-Gen. en met dezelfde dagteekening van het tydelyk beheer van dat departement ontheven Mr. J. Heemskerk Azn., minister van binnenl. zaken, met dankbetuiging voor de in deze betrekking bewezene diensten.

De minister van staat Jhr. Mr. F. L. W. de Kock is op zyn verzoek eervol ontslagen uit zyne betrekking als directeur van het kabinet des Konings. De aanleiding tot dit ontslag is gelegen in verschil van meening omtrent de ontbinding der Tweede Kamer van de Staten-Generaal. Als zyn opvolger wordt genoemd Mr. E. A. Berkmans de Weert, thans secretaris by gemeld kabinet.

De *Staats-Courant* bevat een rapport van den ministerraad, voorstellende de ontbinding der Tweede Kamer, benevens een koninklyk besluit van 3 Jan., houdende de ontbinding en bepaling der verkiezingen voor de nieuwe Tweede Kamer op Woensdag 22 Jan., de herstemming zoo noodig op Dingsdag 4 February en de eerste zamenkomst der nieuwe Kamer op Dingsdag 25 February.

Z. M. heeft benoemd tot generaal-majoor, chef van den generalen staf, den kolonel J. H. W. Leclercq.

— Gelyk reeds kortelyk per telegram werd gemeld, behelst de *Patrie* het volgende berigt: "Luidens een particulier telegram uit Londen (uit de Tuilerien?) is *met algemeen goedvinden* besloten de onderhandelingen over de conferentie tot nader uit te stellen. Men weet, dat juist de *Patrie* tot het laatste toe heeft volgehouden, dat het plan der conferentie niet was opgegeven, maar in tegendeel groote kans had van slagen. De ongeloovigen zyn aldus voorloopig toch in het gelyk gesteld; de voorstellen des Keizers waren, naar het schynt, niet zoo bruikbaar als door hem zelf en met hem nog onlangs door den *Moniteur* werd gemeend.

— De Heer von der Goltz heeft den 31 Dec. den Keizer der Franschen zyne geloofsbrieven overhandigd. Hy heeft by deze gelegenheid o. a. het volgende gezegd: "Door de Noord-Duitsche constitutie aangewezen, om den Noord-Duitschen Bond te vertegenwoordigen in zyne internationale betrekkingen, wenscht de Koning van Pruisen innig de handhaving en ontwikkeling van de goede verstandhouding en het onderling vertrouwen tusschen Frankryk en de geconfedereerde staten. Dit verlangen is tevens in overeenstemming met de gevoelens van opregte vriendschap, welke de Koning jegens den persoon van Uwe Majesteit koestert. De bevelen des Konings schryven my voor, om in dien geest myne functien te vervullen." De Keizer heeft daarop het volgende geantwoord: "In uwe nieuwe betrekking als vertegenwoordiger van den Noord-Duitschen Bond geeft gy my op nieuw de verzekering van de gevoelens van vriendschap, waarmede de Koning van Pruisen jegens my is bezield. Ik zeg u daarvoor dank. Van myne zyde maak ik met genoegen van deze gelegenheid gebruik, om te wyzen op de goede verstandhouding, welke tusschen de beide gouvernementen bestaat. Ik verzoek u den Koning met deze myne gevoelens bekend te maken. Daar ik in de gelegenheid ben geweest, om de byzondere bekwaamheden, die u onderscheiden, naar waarde te schatten, twyfel ik er niet aan, dat gy, even als vroeger, al uwe pogingen in het werk zult stellen, om tusschen de twee landen die vriendschappelyke verstandhouding te handhaven, welke het onderpand is van hunne welvaart en eene waarborg voor den vrede van Europa."

— Weder heeft het Wetgevend Ligchaam, met 170 tegen 71 stemmen, een artikel aangenomen van het wets-ontwerp op de reorganisatie van het Fransche leger, namelyk dat nopens de mobile nationale garde. Maar men kan het zich niet ontveinzen, dat hoe meer het oogenblik van de stemming over het geheele ontwerp nadert, des te zigtbaarder de oneenigheid wordt in de ryen der meerderheid, want zy weet zeer wel,—en verscheidene redenaars van de regterzyde maken daarvan geen geheim,—dat, niettegenstaande de ontkenning van den minister van staat, dit militaire ontwerp met zyn negenjarigen diensttyd en zyne verwarring van active dienst, reserve, mobile nationale garde, enz., zeer impopulair is en welligt strenger wordt be- en veroordeeld dan het verdient. Het militair ontwerp zal voor het tweede keizerryk zyn wat de 45 opcenten waren voor de republiek van 1848. De beperking van staatkundige vryheden, slechts pynlyk voor de beschaafde bevolking, was dit in zeker opzigt minder voor de massa; het militaire ontwerp zal aan de regering den steun ontnemen van de landelyke bevolking, de ontevredenheid van de beschaafde minderheid op het volk overbrengen en leiden tot omverwerping der officiele candidaturen,.... enz. Van dat alles is de regering niet onbewust, want de maires melden het aan de onderprefecten, deze aan de prefecten en de prefecten aan de ministers. En indien de regering ondanks deze verschynselen zich met ongeloofelyke hardnekkigheid aan dit onderwerp vastklampt, dan laat zy zich of medeslepen door een misplaatst gevoel van ydelheid, hetwelk haar weerhoudt om een ontwerp in te trekken, in eene krygszuchtige opwelling op het getouw gezet, of zy gelooft zelve niet aan hare vredelievende verzekeringen en aan de mogelykheid, om zonder oorlog een einde te maken aan de crisis.

De regering schynt overigens voor het publiek weder een middel tot afleiding te hebben gevonden. De officieuse dagbladen en correspondenten hebben bevel ontvangen om het koor der Oostenryksche en Pruisische dagbladen tegen het Panslavisme mede aan te heffen en de Heer de Moustier heeft zich ook in dien geest uitgelaten tegen de diplomaten.

— Naar aanleiding van de berigten, omtrent den hongersnood in Algiers, die volgens de rapporten van kolonel Prebois meer dan 200,000 slagtoffers telt, laten sommige Fransche dagbladen niet na op te merken hoe zonderling het is, dat Frankryk eerst thans van die ramp verneemt. De toestand is toch niet van van daag of gisteren; zy duurt reeds geruimen tyd. Hoe gebrekkig moet dan niet de pers in Frankryk werken, — welke belemmeringen moet zy niet ondervinden, indien men nu eerst iets te weten komt van een onheil, dat in zulken omvang reeds weken eene Fransche kolonie heeft geteisterd, die slechts op weinig afstand van de Fransche kust verwyderd ligt.

— De Pauselyke regering, welke sedert eenigen tyd bezig is, met het versterken van Rome, is in de laatste dagen met verdubbelde kracht daartoe overgegaan. Naar gemeld wordt, heeft zy thans niet minder dan 4000 arbeiders voor dat doel aangenomen.

— De Dublinsche correspondent van den *Times* schryft onder dagteekening van 8 Jan. het volgende: "De fenianische beweging, die den naam van beweging schier niet meer verdient, daar zy stil staat, blyft de groote zaak in ons maatschappelyk en politiek leven, waarop aller gedachten gevestigd zyn. Van de zyde der militaire overheden worden met nog toenemenden yver voorzorgsmaatregelen genomen, ofschoon alom alles het uiterlyke voorkomen van diepe rust heeft. Klaarblykelyk is by de regering berigt van beraamde aanvallen ontvangen; en alle overheden zyn met loffelyke inspanning en waakzaamheid werkzaam om die aanvallen voor te komen. Van de getrouwheid en waakzaamheid der in Ierland gelegerde troepen ziet men gedurig blyken.

— Officieel wordt medegedeeld, dat de kolonel Merewether uit Senafe van 28 December telefeert, dat hy Ategerat op een afstand van dertig mylen heeft bezocht; de wegen waren voor de muildieren en jagers goed; water en weiden zyn overvloedig.

Volgens een gerucht nadert Theodorus Laota. Wagthum rukt op om hem te bestryden. De epidemie onder de paarden heeft opgehouden.

Uit Yokohama wordt van 6 Dec. gemeld, dat de regering van Japan thans in handen is van den Mikado, bygestaan door een raad van Daimios.

— De fregatten Novara en Radetzki, benevens de kanonneerboot Velebich zyn den 13 Jan. de haven van Pola binnengestoomd; al de forten en de aanwezige oorlogsbodems hebben het escader, dat het stoffelyk overschot van wylen Keizer Maximiliaan heeft aangebragt, op de gebruikelyke wyze gesalueerd.

— In Ierland heeft men, in plaats van het houden van optogten, twee andere middelen bedacht, om sympathie voor de fenians te betuigen. Men wil namelyk trachten aldaar een fonds op te rigten ten behoeve der nagelaten betrekkingen van degenen, die voor de zaak van het fenianismus omgekomen zyn, en tevens op de R. Katholieke begraafplaatsen gedenkteekenen op te rigten ter nagedachtenis van de drie fenians, welke te Manchester den dood op het schavot ondergaan hebben.

— Den 15 Dec. is te Pesth de conferentie der Protestanten van Hongarye en Zevenbergen, na vyf zittingen gehouden te hebben, gesloten. Zy was byeengekomen opdat de Hervormde kerk hare wenschen en gevoelens ten aanzien der onderwys- en godsdienstkwestie bekend zou maken, alvorens zy aan de wetgeving worden onderworpen. De president der vergadering was de baron Nicolaas Vay. De volgende besluiten zyn genomen: 1. dat niet voor iedere gezindte eene byzondere, maar dat eene algemeene wet op de kerkgenootschappen vastgesteld worde; 2. dat de godsdienst niet de grond zy voor privilegien van enkelen; 3. dat de gelykheid voor de wet in art. XX. der wet van 1848 vastgesteld, tot alle geloofbelydenissen worde uitgestrekt; 4. dat aan de kerk tegenover den staat autonomie toekomt en de staat alleen oppertoezigt en regt van bescherming heeft. Op vryzinnige grondslagen zyn ook besluiten genomen ten aanzien der kwestien, betreffende de geloofsverandering, de gemengde huwelyken en de echtscheidingen. De beraadslaging over de kwestie van het onderwys en de subsidiering van staatswege is uitgesteld tot eene binnen kort weder te houden vergadering.

— Men wil in Hongarye het feit vereeuwigen, dat aan de Israelieten gelyke regten zyn toegekend als de andersdenkenden genieten. Volgens de *Favorosi Lapok* hebben eenige aanzienlyke Israelieten 20.000 flor. byeengebragt, om een zinnebeeldig standbeeld te Pasth op te rigten.

— De *Dziennik Poznanski*, het orgaan der Poolsche adelyke party in Posen, geeft merkwaardige inlichtingen aangaande de geheime revolutionaire propaganda van de sedert 1864 te Genève bestaande vereeniging van Poolsche uitgewekenen. Volgens genoemd blad hebben de hoofden dier vereeniging, Bosack Hauke en Bulewski, den 12 September jl. eene revolutionaire proclamatie aan de Polen in het vaderland gerigt en dat stuk zelfs regtstreeks aan een aantal personen in Polen en Posen toegezonden. Zy deelen mede, dat hunne vereeniging te Genève niet alleen met de Italiaansch-Hongaarsche revolutionaire party onder het eerevoorzitterschap van Garibaldi en met "het algemeene republikeinsche verbond" te Londen in verband staat, maar ook in het verleden jaar betrekkingen met de "uitstekendste patriotten en leden van het N.-Amerik. Congres" heeft aangeknoopt. De Slavische volken worden tot het vormen van een afzonderlyk "republikeinsch verbond" en tot medewerking ter bereiking der oogmerken van het "algemeen republikeinsch verbond" uitgenoodigd. Daarby is eene programma gevoegd van de inrigting, welke aan den Poolschen staat na zyne herstelling gegeven zou worden, alsmede eene verklaring van toetreding tot het verbond en van bereidvaardigheid, om de op zyne leden berustende verpligtingen te vervullen. Het Posensche blad waarschuwt de Polen tegen deze nieuwe verderfelyke woelingen der uitgewekenen.

— De *Volks-Zeituung*, Berlynsch dagblad, deelt mede, dat door een onlangs te Konigsbergen gehouden raad van eer verscheidene officieren van de landweer zyn veroordeeld tot ontslag uit den officierenstand, omdat zy aan kiesvergaderingen hebben deelgenomen.

— Gedurende het jaar 1866 zyn aan de Engelsche kust verongelukt 1860 schepen tegen 1856 in 1865; in de zes jaren, geëindigd met 1860, zyn gemiddeld 1333 schepen vergaan en gedurende de zes jaren, eindigende met 1866, gemiddeld 1592.

— De ontvangsten der Atlantische telegraafmaatschappy bedragen sedert den 1 December, toen haar tarief de helft lager is gesteld, dagelyks gemiddeld £ 200 meer dan vroeger.

— Het Britsche gouvernement heeft aan twee der bekwaamste beambten, in zake het stoomwezen, de taak opgedragen om rapport uit te brengen over het bezigen van pretoleum als brandstof voor stoommachines.

— Het stoomschip Achilles is in den korten tyd van 70 dagen, en zulks ondanks stormen en oponthoud te Singapore, Penang en Mauritius, uit Hongkong te Liverpool aangekomen.

(Vervolg van het eerste blad.)

lid der oppositie geëindigd, of de voorzitter blikt regts, en dáár staat ook een ministerieel lid gereed om te antwoorden. De minister dirigeert slechts. Als nu de partyen van meening zyn, dat genoeg woorden zyn gewisseld, dan spreken de leiders van het Huis, een van de regter- en een van de linkerzyde. Ieder hunner laat nog eens het gansche debat de revue passeren en drukt er zyn zegel op. Dit is de sluiting der beraadslagingen, want na het resumé van den leider der party is het geene gewoonte om nogmaals het woord op te vatten. Het gebeurt ook in Engeland wel somtyds, dat een lid zyn eigen persoon voor zoo gewigtig houdt, dat hy ter zelf-vergoding deze gewoonte wil verbreken. Het Huis der Gemeenten heeft echter een middel om den spelbreker tot rede te brengen. Indien b. v. een redenaar—op dezelfde wyze als de Heer Liebknecht in den Pruisischen Ryksdag—in het Huis der Gemeenten wilde betoogen, dat het Britsche ryk slechts berust op onregt en geweld, dat het door Frankryk tot rede moet worden gebragt, dat het Huis der Gemeenten niet anders is dan een vygenblad van absolutisme, enz., dan zou hy moeijelyk zyne rede ten einde kunnen brengen. Reeds na de eerste zinsneden zouden zich zulk een gelach, geschreeuw, gehuil en andere nog fraaijere toonen doen hooren, dat de spreker zyne eigene woorden niet zou kunnen verstaan en hy zich gelukkig zou mogen rekenen weder te gaan zitten. Men moge nu zeggen, dat dergelyke handelwyze niet welvoegelyk is, doeltreffend is zy zeker. In Engeland bestaat buitendien nog een meer bedaard en welvoegelyk middel. Indien, na het spreken der leiders, nog redenaars het woord opvatten, die men niet wil hooren, leggen de verslaggevers der dagbladen de pen of het potlood neder, want de pers houdt zich aan het Parlement, niet aan dezen of genen spreker.

Overigens was het Huis der Gemeenten vroeger niet byzonder gunstig jegens de drukpers gestemd. Het duldde niet dat zyne beraadslagingen openbaar werden gemaakt.— Nimmer hield het zich strenger aan dat verbod dan onmiddelyk na de omwenteling van 1668. Zelfs aan een lid van het Huis werd het niet vergund, het geheim der beraadslagingen te schenden. Sir Edward Dering werd— volgens het verhaal van Erskine May, vervallen verklaard van zyn lidmaatschap in het Huis en gedurende geruimen tyd in den Tower opgesloten, omdat hy eenen bundel zyner redevoeringen had uitgegeven. De bundel zelf werd door den beul verbrand. Drukkers en uitgevers, die de verhandelingen van het Parlement op de eene of andere wyze in het licht trachten te geven, waren aan niet minder gestrenge straffen blootgesteld. Zelfs lysten van den uitslag der stemmingen mogten niet worden uitgegeven. Toen in het jaar 1606 de minderheid de namen harer leden openbaar bekend maakte, verklaarde het Huis der Gemeenten dit voor "eene inbreuk op de onafhankelykheid en de vryheid van het Parlement."

Nog in de eerste jaren van de negentiende eeuw betoonde het Parlement zich byzonder gevoelig over aanvallen van de zyde der drukpers. In het jaar 1819 werd de Heer Hobhouse wegens een dergelyken aanval naar Newgate gezonden. In het jaar 1810 werd door den Heer Gall Jones eene vergadering belegd, en onder de punten, welke daarin zouden worden ter sprake gebragt, behoorde ook de beoordeeling der handelingen van twee met name genoemde leden van het Parlement.— Het laatstgenoemde ligchaam liet den Heer Jones door zynen *sergeant at arms* naar Newgate brengen. Francis Burdett, zelf lid van het Parlement, verdedigde daarop in een brief aan zyne kiezers den Heer Gall Jones tegen den jegens dezen genomen maatregel. Maar het Parlement nam dit zeer euvel op, het zond zyn eigen medelid, Sir Francis, naar den Tower. Eerst sedert dertig jaren is men in Engeland meer toegevend.

Om op ons eigenlyk thema terug te komen; in Engeland wordt door de dagbladen geene melding gemaakt van de redevoeringen der leden, die ontydig het woord voeren. Dat is ook eene "sluiting" der beraadslagingen.

Onlangs had een lid van het Parlement (de 83-jarige markies van Westmeath), bittere klagten aangeheven over dit ignoreren van de zyde der drukpers, wat hem persoonlyk betrof. Hy gaf by deze gelegenheid als zyn gevoelen te kennen, dat de pers stond onder den invloed der Jezuiten, die de verslaggevers der dagbladen wisten te overreden, om geene melding te maken van de redevoeringen van een "strammen oranjeman."

Deze aanmerking lokte eene oorverdoovend gelach in de vergadering uit. De dagbladen hadden van die redevoeringen geen gewag gemaakt, niet omdat zy door de Jezuiten waren omgekocht, maar omdat het geachte lid steeds ten ontyde het woord wilde voeren en welligt een "stramme oranjeman" en goed mensch, maar in elk geval een slecht spreker was.— En daar zy by hun stilzwygen bleven volharden, zweeg ook eindelyk de oranjeman, zonder dat men daarom behoefde over te gaan tot het sluiten der vergadering.

Een blad beweerde zelf dat hy een "oude ezel" was. Maar dat was een blad van zyne eigene party. Een orgaan van de tegenparty zou dit niet gepast hebben gevonden.—*Alg. H.*

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 31 January 1868.

BY Gouvernements besluit van den 16 dezer No. 25 is aan den Heer *J. H. Schotborgh*, Kapitein Adjudant by de Stedelyke Schuttery alhier, op zyn verzoek, een eervol ontslag verleend uit de betrekking van Adjudant by gezegd korps, met bepaling dat hy als Kapitein tydelyk by de Rustende Schuttery zal worden geplaatst.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 31 January 1868.

BY Gouvernements besluit van den 16 dezer No. 26 is de Heer *T. van Leeuwen*, 1e. Luitenant by de Stedelyke Schuttery, thans in *Nederland*, van de sterkte der Stedelyke Schuttery afgevoerd en provisioneel by het rustende gedeelte van dat korps geplaatst.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 31 January 1868.

BY Gouvernements besluit van den 23 dezer No. 41 is de Heer *B. de Casseres Jr.*, Kapitein by de Stedelyke Schuttery alhier, op zyn verzoek, by het rustende gedeelte van dat korps geplaatst.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

TER verzending naar Nederland per de Nederlandsche Schoenerbrik CURAÇAO PACKET, wordt ter Postery alhier een brievenzak opgemaakt, welke op Maandag, den 10 February a. s des namiddags om twee ure, zal gesloten worden.

Curaçao den 31 January 1868.
De Commis belast met de Postdirectie,
H. A. MELLINK.

PROGRAMMA
VAN HET
VOLKSFEEST,

dat op den 19den February 1868, door het Bestuur dezer kolonie zal gegeven worden, ter gelegenheid des verjaardags van

Zyne Majesteit den KONING.

DES OCHTENDS TE HALF TIEN URE, *op daartoe aan te wyzen plaatsen in de haven,*

1°. Wedstryd met kanos van 4 pagaaijen.... 1e. prys *f* 20.— 2e. prys *f* 10.—
2°. Wedstryd met veerponten....1e. prys *f* 10.— 2e. prys *f* 5.—
3°. Wedstryd met 4 riemssloepen....1e. prys *f* 35.— 2e. prys *f* 20.
4°. Wedstryd met sloepen van alle soorten ....1e. prys *f* 20.— 2e. prys *f* 15.— De 1e. prys uitgeloofd door den Heer Stations Kommandant alhier.
5°. Sprietloopen....1e. prys *f* 15.— 2e. prys *f* 10.— 3e. prys *f* 5.—
6°. Watersteken, 4 pryzen á *f* 2. 50.

Zy, die aan bovengemelde wedstryden wenschen deel te nemen, moeten zich op den 18den February 1868 tusschen 10 en 2 ure van den dag, aanmelden by den Heer Havenmeester. Wordende hierby tevens aan een ieder verzocht om op den dag van het volksfeest van des morgens 9 tot 12 ure des middags met geene sloepen in de haven te zeilen.

Met het vallen van het nachtschot zal de haven met Bengaalsch vuur verlicht worden; terwyl het corps muzykanten van het Garnizoen zich op het water zal laten hooren; voorts zal ten 9 ure voor het Gouvernements huis eenig vuurwerk worden afgestoken.

Publieke Verkooping

OP Dingsdag den 18n. February a. s. des middags om twaalf uur voor het Weeskamersgebouw van *HET HUIS* staande en gelegen in de Willemstad 2e. Wyk onder No. 150, behoorende tot den onbeheerden boedel van wylen CHERIE PREI.

De koop- en opdragtbrieven, alsmede de veilconditien zullen acht dagen vóór den verkoopdag op het Vendu kantoor ter inzage van belanghebbenden worden gedeponeerd.

Curaçao den 30 January 1868.
De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

OPROEPING.
van Crediteuren en Debiteuren.

DE crediteuren en debiteuren van wylen CHERIE PREI worden hierby opgeroepen, de eerstgenoemde, om binnen den tyd van zes weken hunne schuldvorderingen met derzelver bewyzen ter Weeskamer in te dienen, en de laatstgenoemde, om binnen denzelfden tyd het door hen verschuldigde aan den ondergeteekende te voldoen.

Curaçao den 30 January 1868.
De Weesmeester,
P. T. KRAFFT.

DE ondergeteekende verzoekt de betaling der openstaande rekeningen tot en met ultimo December ll, uiterlyk vóór den 14 February dj., tot voorkoming van onaangenaamheden, te mogen ontvangen.

Curaçao den 24 January 1868.
P. C. GORSIRA.

Algemeen Gasthuis te Aruba.

CIRCULAIRE.

Aan alle Menschenvrienden Heil!

De ondergeteekenden, – op uitnoodiging van het Bestuur dezes Eilands, – zich in Commissie vereenigd hebbende, om middelen te beramen en de noodige giften intezamelen, tot het oprigten van een ALGEMEEN GASTHUIS of HOSPITAAL op dit Eiland, alwaar behoeftige lyders kosteloos kunnen worden verpleegd en de verlatene vreemdeling eene toevlugt kan vinden, – doen by deze, een beroep op de Weldadigheid der Ingezetenen dezer Kolonie, uitnoodigende alle Menschenvrienden, die de Commissie de behulpzame hand zouden willen verleenen ten einde deze liefdadige Instelling tot stand te brengen, om te willen inteekenen op de Lysten, die, te dien einde, aan onderscheidene autoriteiten en vrienden, op elk der Eilanden dezer Kolonie, zyn toegezonden.— Zullende alle giften, ook de geringste bydragen, met erkentelykheid worden aangenomen.

Aruba den 26 December 1867.
De Commissie voor het Gasthuis voornoemd,
BORCHARD S. CROES.
FR. ISOLA.
FRANS V. CROES.
JUAN Ns. ODUBER.
J. A. DE VEER.
FREDERIK OLIVET.
P. J. C. LAMPE.

NB. Eene *Inteekeningslyst* voor Liefdegiften voor het *Gasthuis te Aruba* is ook ter Drukkery te Curaçao geopend.

TENIENDO que ausentarme de esta isla, aviso á mis relacionados y al público en eneral, que durante mi ausencia quedan encargados de mis negocios los Señores Fco. ODUBER HERMANOS.

Curaçao 20 Enero de 1868.
JB. SUARES.

Uit de hand te koop

EEN KABINETORGEL van 6 octaven, in de beste orde. Te bevragen ter dezer Drukkery.

Curaçao den 20 December 1867.

SE alquila la casa No. 100 situada en la Otra Banda.

Dirigirse á las Señoritas SCHOTBORGH, Otra Banda, en el Cerro, No. 40.

Holloway's Pillen en Zalf.

Kwade beenen, wonden, zweren van alle soorten worden onmiddellyk genezen door een geschikt doch vlytig gebruik van deze onschatbare preparaten. Om te beproeven een kwaad been te genezen, door de randen der wonde te zamen te plakken is eene dwaasheid; want in geval de huid toetrekt, blyven er vuile smetstoffen onder, die binnen weinige dagen met vernieuwde kracht op nieuw zullen uitbreken. De eenige grondige en volmaakte behandeling bestaat in het verdryven van de ontsteking in en rondom de wond, in het verzachten van de digst by zynde zenuwen, in het verkoelen van het verhitte bloed, terwyl het door de vaten heen stroomt, en in het vast en gezond maken van de dunne, waterachtige, weiachtige stoffen, die de wond uitwerpt. Gelukkig voor de lydende menschheid, bereikt Holloway's Zalf, door behoorlyke dosissen zyner Pillen geholpen, deze doeleinden met onfeilbare zekerheid.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co. by R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.